SAGOLA
an Elcometer company

CLASSIC PRO XD

Pistola aerográfica • Spray gun • Pistola de pulverização
Spritzpistole • Pistolet pulvérisateur • Pistola a spruzzo • 噴槍 • スプレーガン

SAGOLA®
an Elcometer company

Haz clic aquí	Español
Click here	English
Clique aqui	Português
Hier klicken	Deutsch
Cliquez ici	Français
Clicca qui	Italiano
點這裡	中文
ここをクリック	日本語

Índice

Versión original en Español

INSTRUCCIONES DE USO Y MANTENIMIENTO DE LOS EQUIPOS DE RECUBRIMIENTO DE SUPERFICIES

01	Atención	pág. 04
02	Significado de pictogramas	pág. 04
03	Introducción	pág. 04
04	Datos Técnicos	pág. 04
05	Componentes	pág. 06
06	Advertencias	pág. 06
07	Consejos Útiles	pág. 07
08	Descripción Funcional del Equipo	pág. 09
09	Kits de Picos y Agujas	pág. 09
10	Kits de Boquillas de aire	pág. 09
11	Puesta en Marcha	pág. 10
12	Mantenimiento	pág. 12
13	Despiece	pág. 15
14	Limpieza	pág. 16
15	Engrase	pág. 17
16	Seguridad y Salud	pág. 17
17	Observaciones	pág. 20
18	Condiciones de Garantía	pág. 20
19	Eliminación	pág. 20
20	Tabla de Averías	pág. 21
21	Declaración de Conformidad	pág. 23

01. Atención

Antes de poner en marcha el equipo, deberá leer, tener en cuenta y cumplir en su totalidad todas las indicaciones descritas en este Manual.

Deberá conservarlo en un lugar seguro y accesible a todos los usuarios del equipo.

El equipo sólo debe ser puesto en funcionamiento y utilizado por personas instruidas en su manejo, y exclusivamente para ser utilizado para los fines previstos.

Asimismo, deberá tener en cuenta las Normas de Prevención de accidentes, los Reglamentos y Directivas para los Centros de trabajo y las Leyes y restricciones vigentes.

Los logotipos de SAGOLA y otros productos SAGOLA, mencionados en este manual, son marcas registradas o marcas de la empresa **SAGOLA S.A.U.**

02. Significado de pictogramas

Leer el manual de instrucciones	**Información importante**	**Avertencia**	**Uso obligatorio de gafas**
Uso obligatorio de cascos	**Uso obligatorio máscara respitatoria**	**Uso obligatorio de guantes**	**Producto pulverizado**

03. Introducción

El equipo que tiene en su poder, pertenece a la familia de equipos que pulverizan productos con aire comprimido a través de una pistola, con los que se obtiene un alto grado de transferencia de producto (T > 65%) y una gran calidad de acabado junto a un bajo nivel de contaminación.

Equipo compuesto por:

- Pistola Aerográfica
- Cepillo de Limpieza
- Envase
- Llave accesorio
- Hoja descarga Web Manual de Instrucciones

04. Datos Técnicos

Pistola con **alimentación de producto por fuerza de gravedad con Pico y Boquilla** de aire descritos en el envase.

Depósitos de producto:

Depósito de plástico con tapón antigoteo

650 ml

Depósito metálico con tapa

1 litro

Depósitos de pintura desechables SAGOLA DPC

100 ml
200 ml
400 ml
600 ml
800 ml

Datos técnicos SAGOLA CLASSIC PRO XD

Peso (sin depósito)	**480,8** *g.* **1,06** *lb.*
Peso (con depósito)	**665,0** *g.* **1,46** *lb.*
Dimensiones	**179 x 19 x 177** *mm.* **7,04 x 0,75 x 6,96** *"*
Entrada aire	BSP 1/4“ M
Temperatura funcionamiento	desde **0** a **60** *ºC* desde **32** a **140** *ºF*
Entrada producto	M12 x 1,5” H
Presión máxima de aire	**4** *bar* **58** *psi*
Presión de trabajo recomendada	desde **1,4** a **2,2** *bar* desde **20,3** a **31,9** *psi*
Presión de trabajo recomendada HVLP	**1,8** *bar* **26** *psi*
Materiales en contacto con el producto	Aluminio anodizado, Acero INOX, PTFE, POM y Nylon
Distancia de aplicación recomendada para boquillas EPA	desde **15** a **20** *cm.* desde **5,9** a **7,9** *pulgadas*
Distancia de aplicación recomendada para boquillas HVLP	desde **12** a **15** *cm.* desde **4,7** a **6** *pulgadas*

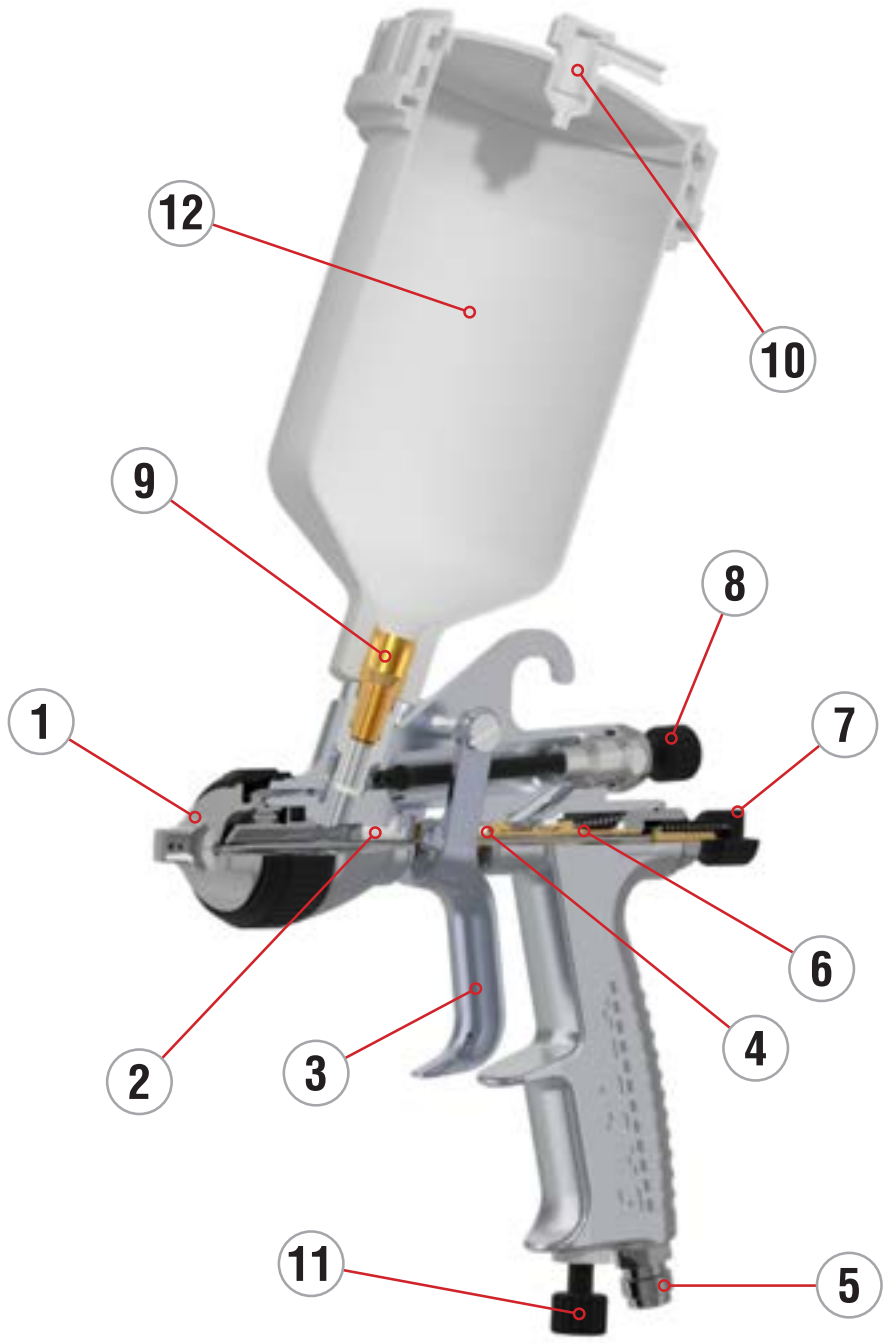
Normativa ATEX

Directiva comunitaria	**2014/34/UE**
Equipos NO eléctricos	**CE Ex II 2G T4 x (*)**

(*) En zonas de Riesgo de explosión (ATEX) debe tener las conexiones con toma a tierra y/o las mangueras de alimentación con la característica técnica de que sean antiestáticas.

05. Componentes

1. Boquilla de Aire
2. Prensaestopas de la Cabeza
3. Gatillo
4. Prensaestopas de la Válvula
5. Entrada de aire
6. Válvula de aire
7. Regulador de producto
8. Regulador de abanico
9. Filtro de producto
10. Tapón antigoteo
11. Regulador de caudal de aire
12. Depósito de Producto



06. Advertencias

Antes de la puesta en funcionamiento, y especialmente después de cada limpieza y/o reparación, deberá comprobar que los **componentes** de la pistola estén **perfectamente apretados** y que las **mangueras de aire y/o producto** sean **estancas** (sin fugas de aire). Las piezas defectuosas deberá cambiarlas o repararlas convenientemente.

La pistola es de **fácil manejo**, debido a su diseño y a la simplicidad de sus mecanismos. Para el manejo de la pistola **no se requiere ninguna enseñanza especifica**. Utilícela siguiendo las **instrucciones de uso, mantenimiento y seguridad** indicadas en el presente manual y realice las **prácticas de aplicación** necesarias para conseguir la calidad de acabado deseada.

Antes de su puesta en servicio, se recomienda **limpiar la pistola**, ya que es sometida a pruebas de funcionamiento, y antes de su envasado se le aplica un tratamiento interno de protección del que pueden quedar restos. **Haga una aplicación de diluyente** para eliminarlo. Limpie las grasas residuales procedentes del montaje.

Asegúrese de que los productos a aplicar, sean químicamente compatibles con los componentes del equipo con los que contacta (Aluminio anodizado, Acero INOX, PTFE, POM, Nylon).

No utilice productos corrosivos o abrasivos.

La pistola está preparada para tener una larga vida, siendo utilizable con la mayoría de los productos habituales en el mercado. **Su empleo con productos altamente agresivos, aumentará rápidamente la necesidad de mantenimiento y recambios. Si necesita aplicar productos especiales, consulte con SAGOLA S.A.U.**

Para prevenir desgastes prematuros, es fundamental no exceder las siguientes presiones:
Presión máx. de aire: 4 bar (Presión estática)

Lea y aplique con atención todas los **datos, instrucciones y medidas de seguridad** indicados por el **fabricante de los productos que vaya a utilizar** (productos a aplicar, diluyentes, etc.), **ya que pueden generar reacciones químicas, incendios y/o explosiones, o ser tóxicos, irritantes o nocivos y en todo caso peligrosos para la salud e integridad del usuario y las personas de su entorno** (Ver apartado sobre Seguridad y Salud).

Mezcle, prepare y filtre el producto que va a ser aplicado de acuerdo con las instrucciones del fabricante asegurándose de que ninguna partícula extraña estropee la calidad de acabado y la aplicación. Si existe alguna duda relativa a la pureza del producto, composición, etc... Consulte con su proveedor.

Ford Nº4

Controle la **viscosidad del producto** a aplicar mediante el Kit Viscosímetro SAGOLA - Código 56418001

07. Consejos Útiles

07.1.- Consejos generales

Se recomienda **utilizar la pistola con el regulador de producto abierto, (sin llegar a desmontar totalmente de su alojamiento)** para reducir al mínimo el desgaste del pico de fluido y la aguja y para conseguir la máxima amplitud del mismo.

Utilice la más baja presión de pulverización en la boquilla que le permita obtener el acabado deseado. No todos los productos necesitan el máximo de presión para ser correctamente pulverizados. Con una presión menor se consume menos aire y se obtiene un aumento adicional de transferencia de producto.

La pistola sale de Fábrica ajustada para pulverizar correctamente los productos con las boquillas de aire correspondientes a cada aplicación. Ajustada a una presión de entrada de aire de 2 bares y dispuesta para conseguir las máximas prestaciones del equipo.

Preste especial **atención a la velocidad en la aplicación**. El espesor de la capa depositada puede ser mayor de la prevista si la velocidad de la aplicación es baja y viceversa.

Si el espesor de la capa es muy fino, es debido a que la **presión de aire es excesiva** para la cantidad de producto a aplicar. **Disminuya la presión del aire** de la pistola para conseguir una pulverización que no evapore el disolvente de la pintura y ésta no llegue seca al objeto a pintar. **Aumente la cantidad de producto, corrija su viscosidad o utilice en la pistola un pico de fluido de paso mayor.**

Si el espesor de la capa es muy grueso o granulado, es debido a que la cantidad de producto a aplicar es excesiva para la presión de aire aplicada. **Disminuya la cantidad de producto, reduzca su viscosidad** o utilice en la pistola un pico de fluido de paso inferior.

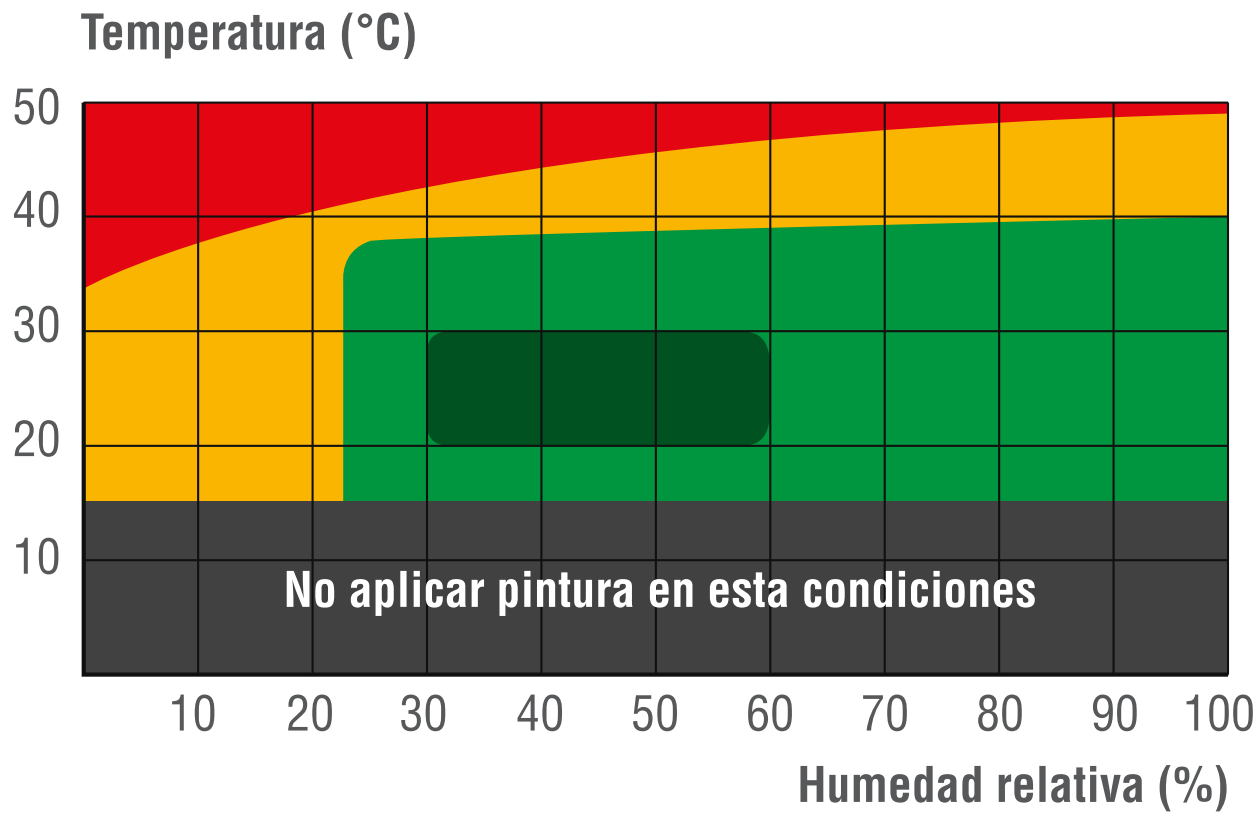
Si el acabado descuelga, es debido a que la cantidad de producto a aplicar es excesiva para la presión de aire utilizada, la viscosidad es inadecuada o la velocidad de aplicación no es la correcta. **Disminuya la cantidad de producto, ajuste la viscosidad del mismo o aumente la velocidad de aplicación** hasta conseguir el acabado deseado.

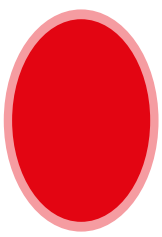
El **abanico** (patrón de pulverización) obtenido **dependerá de la boquilla de aire** utilizada. **Si requiere boquillas para otras prestaciones, consulte con el Servicio Técnico de SAGOLA S.A.U.**

El **tamaño** o la **amplitud** del patrón de la pulverización **puede ser modificado actuando sobre el Regulador de abanico**, girando el mando en sentido contrario a las agujas del reloj para aumentarlo y al contrario para disminuirlo.

07.2.- Consejos para la aplicación en diferentes zonas climáticas

Aplicación de pintura, especialmente pinturas base agua.

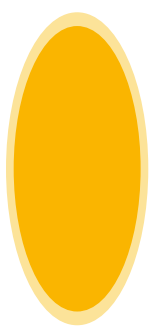




Patrón abanico clima extremos

• **Condiciones de clima extremo:** Puede requerirse la utilización de aditivos en la pintura (consultar especificaciones del fabricante de pintura).

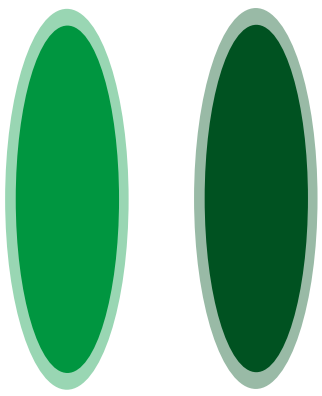
• **Recomendaciones:**
- Aumentar el tamaño del pico de 0.1 a 0.2 mm. respecto al utilizado en condiciones normales.
- Reducir el tamaño del abanico haciéndolo más redondeado y con un núcleo central más cargado de producto.



Patrón abanico clima crítico

• **Condiciones de clima crítico:** Puede requerirse la utilización de aditivos en la pintura (consultar especificaciones del fabricante de pintura). Reducción de abanico y aumento del núcleo de pulverización en un clima crítico.

• **Recomendaciones:**
- Reducir la presión dinámica entre 0.2 y 0.5 bares respecto a la utilizada en condiciones normales.
- Aumentar el tamaño del pico de 0.1 a 0.2 respecto al utilizado en condiciones normales.
- Aumentar la carga de producto en el núcleo central del abanico.



Patrón abanico estándar

Patrón abanico óptimo

• **Condiciones de clima no crítico:** Puede requerirse la utilización de aditivos en la pintura (consultar especificaciones del fabricante de pintura).

• **Recomendaciones:** Patrón de abanico estándar.

• **Condiciones de clima óptimo:**

• **Recomendaciones:** Patrón de abanico óptimo.

08. Descripción Funcional del Equipo

La Pistola modelo **SAGOLA Classic PRO XD** sirve para aplicar productos convenientemente diluidos (Pinturas, Lacas, Barnices, adhesivos, etc.), utilizados habitualmente en los **sectores de Automoción, Industria de la Madera, Plástico, etc.**

El **producto** a aplicar se introduce en el **depósito** dispuesto al efecto, desde donde fluye por **gravedad** hasta el **pico de fluido**, mezclándose a continuación con el aire de pulverización, y de forma controlable en el exterior de la **Boquilla de aire**.

Al accionar el gatillo hacia atrás, hasta una primera posición, se actúa sobre el vástago de la válvula de aire, abriéndola y permitiendo el **paso del aire**.

Al accionar el gatillo a fondo se actúa sobre la aguja de producto, retrayéndola y **liberando el producto al exterior**, siendo entonces pulverizado **en forma de abanico**.

Al dejar libre el gatillo, la aguja vuelve a su **posición inicial**, cerrando primero el paso del producto y a continuación la válvula de aire, **cesando** en este momento la **aplicación**.

09. Kits de Picos y Agujas

SAGOLA dispone de **Kits de Pico y Aguja** en diversos pasos, para atender las aplicaciones demandadas. Para su sustitución, proceda de la siguiente forma:

Con la pistola totalmente despresurizada, desmonte la Boquilla de aire.

Desmonte el Regulador de Producto junto con el **muelle** y el **tope de muelle** y **extraiga la aguja** a sustituir. Con la llave de accesorio suministrada de serie **desmonte el Pico**.

Monte el nuevo Pico y apriételo. A continuación **monte**, en este orden, la **aguja nueva**, el **muelle** con el **tope de muelle** y el **regulador de producto**. Por último, **monte la Boquilla de aire** adecuada.

Kits de Pico + aguja existentes para este modelo en **pasos** de **Ø 1.30,1.40,1.60,1.80, 2.00, 2.50 y 2.80.**

10. Kits de Boquillas de aire

Kits de Boquillas de Aire **21 EPA, 25, 28, 36 y HVLP.**

	21 EPA	25	28	36	HVLP
Consumo de aire L/min	225	155	240	205	360
Presión bar	2	2	2	2	1,8 (*)

(*) PRESIÓN PARA TEST VERIFICADOR:
Con la boquilla HVLP No debe superar la presión máxima de entrada de 1,8 bares.
Un exceso de presión creará una sobre pulverización adicional y reducirá la transferencia.

11. Puesta en Marcha

Antes de cada puesta en marcha y especialmente después de cada limpieza o reparación, deberá comprobar que todos los **elementos** estén **perfectamente apretados**.

Si realiza trabajos de mantenimiento o reparación, deberá previamente **despresurizar la pistola (dejarla sin presión de aire). Si no se tiene en cuenta** esta instrucción de seguridad, **pueden ocurrir averías, lesiones personales y accidentes, pudiendo llegar a ser mortales. SAGOLA S.A.U.** no se responsabiliza de eventuales secuelas debidas a incumplimiento de estas normas de seguridad.

Abra totalmente los reguladores de abanico y de producto sin llegar a desmontarlo de su alojamiento, girándolos en sentido contrario a las agujas del reloj. (Ver Fig.01 y Fig.02)

Fig.01

Fig.02

Colocar la pistola sobre un soporte de tal modo que el eje del depósito quede vertical. Verter el producto a aplicar en el depósito. Hasta que el nivel quede como máximo, entre 20 ó 25 mm. por debajo del borde del depósito.

Apretar firmemente la tapa del depósito. En versión con tapón antigoteo, orientarlo hacia atrás (pintado hacia abajo) o adelante (pintado hacia arriba) según sea necesario.

Conecte la pistola a la red de aire comprimido.

Ajuste la presión de aire en el Regulador de la red para compensar la caída de presión en la red (estimada en 0,6 bar por cada 10 metros de manguera).

Ajuste la presión de aire en la boquilla de aire actuando sobre el regulador de caudal, hasta conseguir la calidad de acabado requerida (con mayores presiones de pulverización no se realizan mejores acabados, y en cambio sí se consiguen, menor rendimiento y peor transferencia de producto).

Posicione adecuadamente los orificios de pulverización de la boquilla de aire (pasando una línea imaginaria a través de las dos orejetas, aquella debe quedar paralela o perpendicular al suelo) (Fig.04). Cerrar totalmente el regulador de producto girando en sentido de las agujas de reloj; y efectúe la prueba de aplicación deseada, ajustando los reguladores de producto y abanico de la siguiente forma:

Fig.03

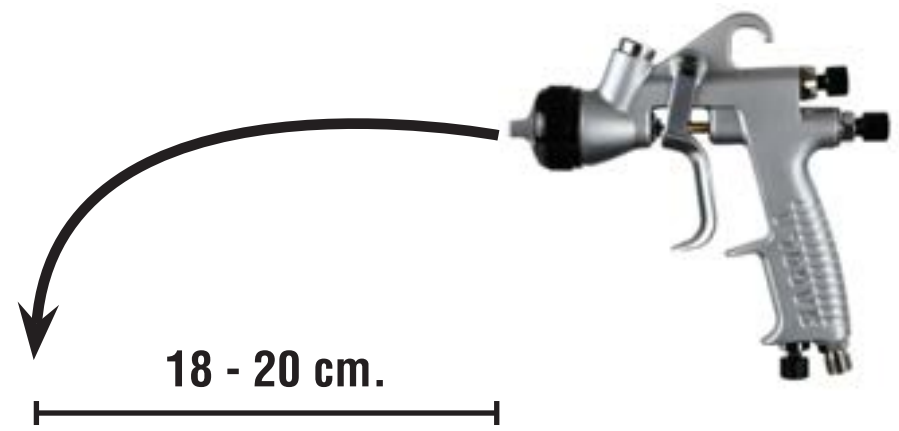
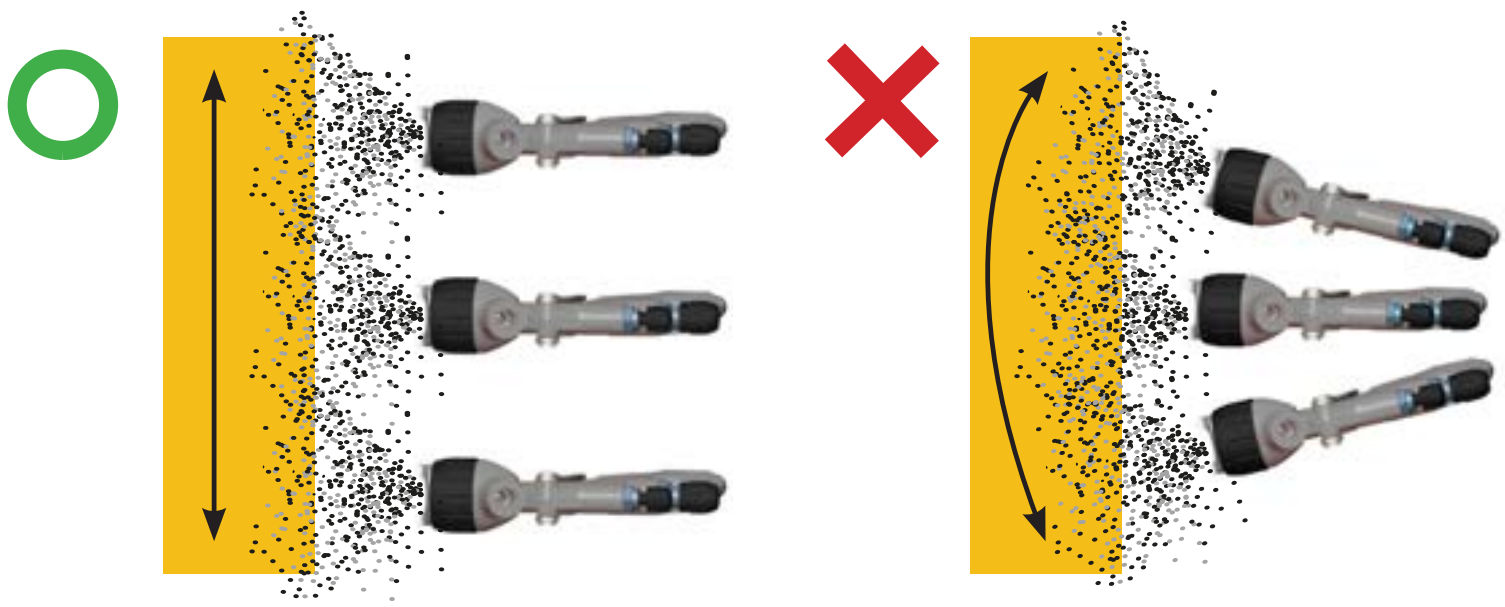


Fig.04

Fig.05

Fig.06

Vaya abriendo el regulador de producto hasta conseguir que salga la cantidad adecuada. En este momento tiene Ud. el máximo abanico (Patrón de pulverización), que podrá reducirlo, según sus necesidades cerrando el regulador de abanico. (ver Fig.05 y 06)



Tenga la precaución de **posicionar adecuadamente la pistola manteniendo la perpendicularidad a la pieza para conseguir la mayor transferencia de material** pulverizado y **obtener la mejor calidad de acabado**.

11.1.- Aire Limpio

El **aire de pulverización** debe llegar a la pistola **exento de impurezas, aerosoles, aceite, siliconas y partículas sólidas**, para ello debemos eliminarlas con equipos de filtrado coalescentes.

Se recomienda el uso de **equipos de tratamiento del aire** con regulador de presión integrado (Modelos SAGOLA 5200X, 5300X ó 5300X Plus).

11.2. Volumen de aire suficiente

Se logra suministrar a la pistola un volumen de aire suficiente mediante un compresor de aire de potencia adecuada (1HP equivale a aproximadamente 110 litros/minuto), una buena red de aire comprimido y evitando caídas de presión al usar **mangueras de aire** con un diámetro interior mínimo de 8 mm. **antiestáticas**, libres de silicona y **resistentes** a la presión de aire de pulverización (**mínimo 20 bar**) y al **efecto agresivo de los disolventes de pintura**. Antes del montaje a la red de aire deberá verificar la estanqueidad de la manguera.

Utilice mangueras de aire antiestáticas. En caso de no tener una manguera antiestática deberá conectar el equipo a una toma de tierra para eliminar la electricidad estática.

La **resistencia derivadora total** de la línea debe ser **<1 millón de Ohmios**.

11.3. Ajuste de la Presión de Aire

La pistola sale de Fábrica con el Regulador de caudal interno abierto al máximo. Para ajustarla a la presión deseada accione el mismo, girándolo en sentido de las agujas del reloj para reducir la presión de entrada y en sentido contrario para aumentarla.

11.4. Cantidad de Producto a aplicar

Una vez diluido adecuadamente el producto a aplicar, **actúe sobre el Regulador de Producto** girándolo en el sentido de las agujas del reloj para reducir la cantidad de producto y en sentido contrario para aumentarla.

Durante la aplicación, se puede **reducir la cantidad de producto** aplicable en zonas de difícil acceso, de reducido espacio, etc. **disminuyendo el recorrido del gatillo** al liberar la presión ejercida con los dedos sobre él.

11.5. Distancia de aplicación

Ajuste la distancia entre la Boquilla de aire y el objeto de cubrir, a una longitud entre 10 y 20 cm., en función de la aplicación, del producto a aplicar y de las condiciones de trabajo, favoreciendo el aumento de transferencia y obteniendo una reducción en la cantidad de niebla en función de la Boquilla de aire empleada.

12. Mantenimiento

Para efectuar el mantenimiento, una reparación o limpieza, **desconecte previamente el equipo de la red de aire comprimido**.

No se deben utilizar grandes esfuerzos ni herramientas inadecuadas para el mantenimiento y limpieza del equipo. Algunas reparaciones deben realizarse a veces con **herramientas especiales**.

En este supuesto deberá ponerse en contacto con el **Servicio de atención al cliente de SAGOLA**. La manipulación del producto por personal no autorizado extingue la garantía del mismo.

Es imprescindible hacer una revisión periódica del equipo para verificar el estado de sus componentes y sustituirlos cuando no estén en perfectas condiciones.

Para obtener el mejor resultado posible utilice siempre REPUESTOS ORIGINALES. Aseguran una total intercambiabilidad, seguridad y funcionamiento perfectos.

12.1. Cambio de Estopas

Las **juntas de estanqueidad de la aguja** (estopas) que componen el prensaestopas, son componentes de la pistola que conviene **sustituir cuando existan fallos por pérdida de estanqueidad**.

Fig.01

Fig.02

Fig.03

• **Prensaestopas de la cabeza de la Pistola**: Para cambiar el prensaestopas, desmonte el Regulador de producto (ver Fig.01), extrayendo la Aguja de producto y el muelle con su tope (ver Fig.02). Con ayuda de una llave de métrica 13 (ver Fig.03) y quitar el prensaestopas de 3 piezas.

En ocasiones puede ser posible que el prensaestopas no salga, y para estos casos nos valdremos de una pistola de aire caliente. Aplicaremos calor en la zona del prensaestopas para facilitar su posterior liberación.

Fig.04

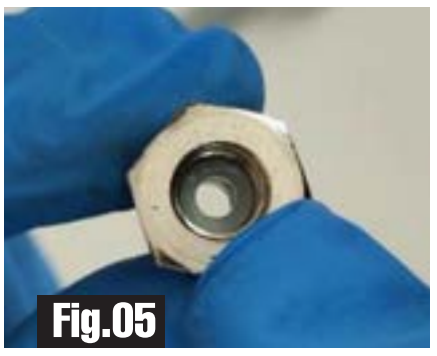


Fig.05

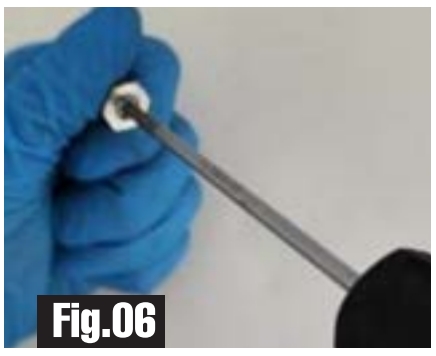


Fig.06

Una vez retirado el prensaestopas, con la ayuda de una llave de métrica 8, liberaremos el tornillo de apriete, dando acceso a la ubicación de las estopas desgastadas (ver Fig.04/05).

Para retirar la estopa dañada podremos valernos de un destornillador de punta plana.

Introduciremos el destornillador en el centro de la estopa, cuando el destornillador se agarre a la estopa la podremos extraer girando de forma antihoraria el destornillador (ver Fig.06).

Fig.07

Fig.08

Fig.09

Fig.10

Una vez extraída la desgastada introduciremos 4 estopas (ver Fig.07), con ref. 54210224.

Con las 4 estopas nuevas en su interior embocaremos el tornillo de apriete a mano (ver Fig.08). **No hay que apretarlo en este paso**.

Ponemos el prensaestopas en su posición de montaje y con la ayuda de una llave de métrica 13, lo apretaremos en su posición (ver Fig.09). Para facilitar esta operación podemos apretar el gatillo o desmontarlo para darnos más espacio de trabajo.

Una vez ajustado en su posición montaremos la aguja, el muelle de la aguja y el regulador de producto (ver Fig.10).

Finalmente daremos la tensión necesaria al prensaestopas con la ayuda de una llave de métrica 8 apretando o aflojando el tornillo de apriete.

• **Cambio de asiento de válvula de aire:** Para el desmontaje del asiento de válvula desmonte el volante regulador de producto, extrayendo el muelle con el pitón y la aguja de producto. (ver Fig.01 y 02). Con una llave Allen de 9 mm. desmonte la caja guía, extrayendo el muelle cónico y la válvula.

Una vez desmontado lo anterior, coja la llave de montaje suministrada con la pistola y proceda a extraer el asiento de válvula con el gancho de la llave. (ver Fig.11 y 12)

Para el **montaje**, proceda en **sentido inverso** al descrito. (ver Fig.12)

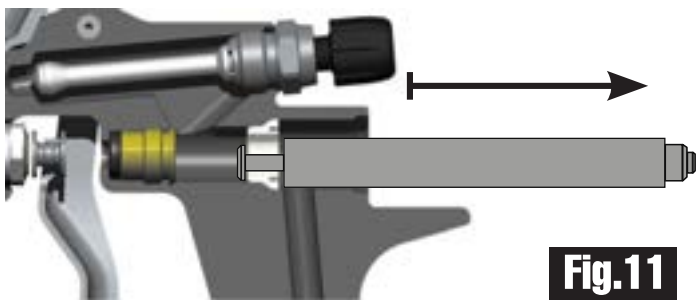


Fig.11

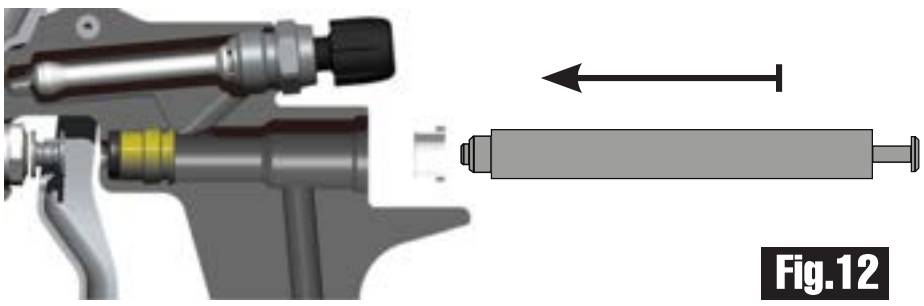


Fig.12

• **Prensaestopas de la válvula de Aire:** Desmonte el volante regulador de producto, extrayendo el muelle con el pitón y la aguja de producto. (ver Fig.01 y 02). Con una llave Allen de 9 mm. desmonte la caja guía, extrayendo el muelle cónico y la válvula (ver Fig.03, 04, 05 y 06).

A continuación con una Llave Allen de 6 mm. desmonte el prensaestopas y extraiga la junta (ver Fig.13 y 14). Sustituya el Prensaestopas y la Junta de apoyo de casquillo (suministrados en el Kit específico) y proceda en sentido inverso al descrito.

Fig.13

Fig.14

12.2. Limpieza o sustitución filtro de producto

Si quedan restos de producto o líquido de limpieza en el depósito, devuélvalo a su contenedor correspondiente. Para evitar cualquier derrame **mantenga la pistola en posición vertical** y realice una limpieza lo más exhaustiva posible a tal fin.

Sujetando firmemente la pistola por la cacha, **desmonte el depósito desenroscándolo del cuerpo de la pistola**.

Extraiga el filtro de producto y si quedan restos de producto o líquido de limpieza en el cuerpo de la pistola, devuélvalo a su contenedor correspondiente.

Limpie o sustituya el filtro de producto, según crea conveniente, teniendo en cuenta que las impurezas provocarán defectos en el acabado y/u obstrucciones.

Monte nuevamente el filtro de producto, introduciéndolo en el agujero del racor de entrada de producto hasta el fondo.

Monte el depósito roscándolo al cuerpo de la pistola firmemente para evitar fugas de producto.

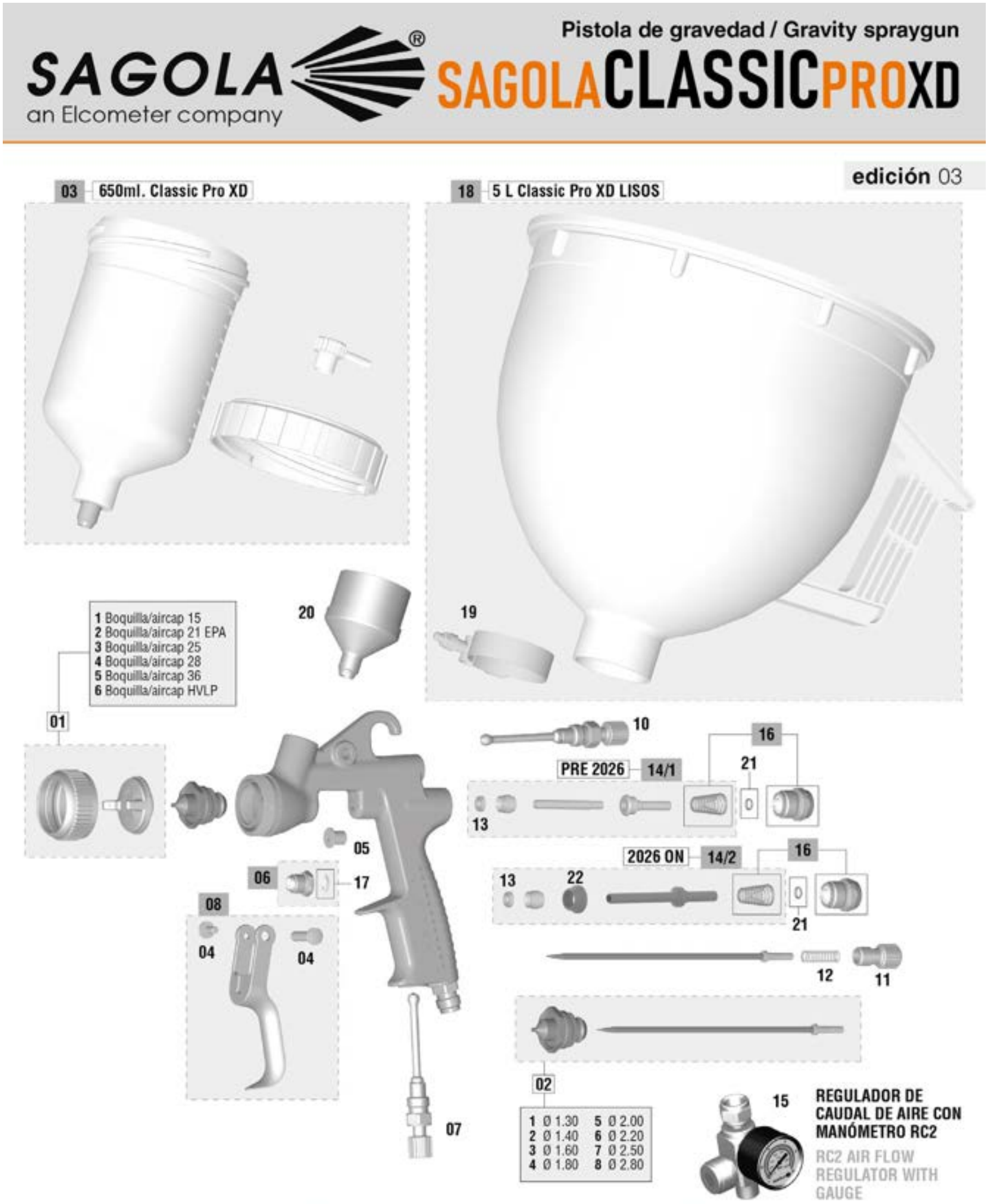
Apretar firmemente la tapa del depósito.

En versión con tapón antigoteo, orientarlo hacia atrás (pintado hacia abajo) o adelante (pintado hacia arriba) según sea necesario.

Compruebe que no existen fugas.

13. Despiece

Este dibujo no es la lista de materiales.



Nº	Código	Ud
01/1	56418638	1
01/2	56418639	1
01/3	56418640	1
01/4	56418641	1
01/5	56418642	1
01/6	56418643	1
02/1	10011293	1

Nº	Código	Ud
02/2	10011254	1
02/3	10011255	1
02/4	10011256	1
02/5	10011257	1
02/6	10011258	1
02/7	10011259	1
02/8	10011260	1

Nº	Código	Ud
03	56418085	1
04	56418429	1
05	51910608	1
06	56411619	1
07	49000739	1
08	56418637	1
10	49000714	1

Nº	Código	Ud
11	57810380	1
12	54710275	1
13	56418494	1
14/1	56418481	1
14/2	56418777	1
15	40000335	1
16	56418701	1

Nº	Código	Ud
17	54210224	4
18	56418078	1
19	50150302	1
20	55711511	1
21	54250932	1
22	49000799	1

14. Limpieza

Tanto la pistola como el depósito de producto deberá limpiarlo con el diluyente adecuado, para eliminar todo resto de producto y **después de haber concluido el trabajo**.

Vacíe el depósito de producto, e introduzca en él una cantidad de diluyente, monte y cierre la tapa del depósito.

Accione los mecanismos y pulverice el diluyente hasta que la aplicación sea limpia. Repita la operación cuantas veces sea necesario. Limpie la pistola y el depósito de los restos del producto aplicado con un trapo impregnado en diluyente.

Mantenga limpias de adherencias y elementos extraños las zonas de cierre de paso de aire.

La boquilla de aire es un elemento de precisión. Cualquier deformación, especialmente en los orificios de salida del aire puede deteriorar su funcionamiento y hacer que la calidad de la pulverización del producto sea deficiente e incorrecta. En caso necesario, **sumerja la boquilla de aire en diluyente** para reblandecer los restos de producto o suciedad. Una vez reblandecidos proceda a **soplar la boquilla con aire comprimido hasta eliminar los restos de producto y diluyente.**

En el supuesto de que **fuese necesario el desmontaje de la Boquilla de aire proceda a hacerlo con un objeto blando y adecuado, con sumo cuidado y evitando hacer marcas o rayas.**

Proceda a **liberar el anillo elástico** que une sus componentes.

Una vez desmontada **límpiela con diluyente utilizando el cepillo de limpieza** suministrado.

NO UTILICE NUNCA ningún elemento que sea duro ó metálico. Los orificios de la boquilla obturados no deben limpiarse nunca con objetos punzantes o duros.

Proceda al montaje de la Boquilla.

Para realizar las labores de limpieza automática de la pistola, útiles y accesorios empleados en la mezcla y preparación para la aplicación del producto, **recomendamos el empleo de las Lavadoras de la gama SAGOLA.**

La pistola puede limpiarla con disolventes o detergentes **en una lavadora de pistolas**. Si opta por este sistema de lavado, aconsejamos **tenga presente las siguientes consideraciones** que, de no seguirlas, pueden deteriorar la pistola, y en todo caso hacen perder la garantía:

- No sumerja la pistola en disolvente o detergente más de lo necesario para la limpieza.

- No utilice la pistola inmediatamente después de finalizar la limpieza.

- Asegúrese de que no existe diluyente o detergente en su interior y está totalmente exenta del mismo. Utilice también otros sistemas de limpieza (Ultrasonidos).

15. Engrase

El uso y la limpieza eliminan los engrases originarios en la pistola. Para garantizar su perfecto funcionamiento, **es necesario engrasar periódicamente las roscas de regulación o de amarre, zonas de rozamiento, etc.**, sobre todo después de cada limpieza y con mayor atención si se ha realizado en una maquina de limpieza. **Las piezas móviles deben lubricarse ligeramente después de realizar la limpieza**.

Recomendamos utilizar un aceite ligero tipo SAE 10 ó grasa natural o vaselina.

Es importante **comprobar que el producto de engrase** utilizado **no contenga componentes que pudieran estropear la calidad de pulverizació**n (Siliconas, etc.)

16. Seguridad y Salud

Para efectuar el mantenimiento, una reparación o limpieza, **desconecte previamente el equipo de la red de aire comprimido**.

• **Desconexión segura de la red de aire comprimido**:
Si quedan restos de producto o líquido de limpieza en el depósito, devuélvalo a su contenedor correspondiente. Si ha montado conector neumático en la entrada de aire, desconecte la manguera de la pistola. Si no despresurice la manguera de aire y con llave, de la medida adecuada, desenrosque el terminal de manguera del racor de entrada de aire, sujetando firmemente la pistola.

• **Conexión segura a la red de aire comprimido**:
Si ha montado conector neumático en la entra de aire, conecte la manguera a la pistola. Si no, sujetando firmemente la pistola y con llave, de la medida adecuada, rosque el terminal de manguera al racor de entrada de aire. Compruebe que no existen fugas.

• **Desconexión segura del depósito de producto**:
Efectúe una limpieza según el punto 14. Desconecte el depósito desenroscándolo del racor de entrada de producto, sujetando firmemente el cuerpo de la pistola.

• **Conexión segura del depósito de producto**:
Conecte el depósito roscándolo al racor de entrada de producto, sujetando firmemente el cuerpo de la pistola. Compruebe que no existen fugas.

No dirija nunca el equipo sobre sí mismo, personas ajenas o animales. Los diluyentes y medios de dilución empleados pueden producir lesiones graves.

Se aconseja la utilización de este equipo en locales dotados de ventilación forzada y acorde con las normativas y disposiciones vigentes al respecto.

En el **entorno del equipo** sólo debe existir la cantidad de **producto y diluyente necesarios** para el trabajo que se está realizando. Después de finalizar el mismo deberá retornar los diluyentes y productos a aplicar, a su lugar específico de almacenamiento.

Mantener la zona de trabajo limpia y exenta de desechos potencialmente peligrosos (Diluyentes, trapos, etc...).

Durante el trabajo y en la zona de trabajo, no debe existir ninguna fuente de ignición (fuego abierto, cigarrillos encendidos, etc.), ya que durante el mismo se pueden generar gases fácilmente inflamables. Asimismo deberá utilizar la protección laboral homologada (respiratoria, auditiva, etc.) de acuerdo con las Normativas establecidas al respecto.

Si el equipo se utiliza de forma inadecuada o se alteran sus componentes, pueden aparecer daños materiales y provocar graves secuelas sanitarias en el propio cuerpo, en personas ajenas

y/o animales, pudiendo llegar incluso la muerte. **SAGOLA S.A.U.** no se responsabiliza de estos daños producidos por el mal uso del equipo.

Utilice siempre equipos respiratorios homologados conforme a las Normativas y Reglamentos vigentes para protegerse de las emanaciones producidas en la aplicación.

No supere nunca la presión máxima de entrada de aire (4 bar). Una excesiva presión provocará una mayor contaminación del medio ambiente. Para alimentar la manguera de aire comprimido, para la pistola, instale un regulador de presión y una válvula de seguridad.

Como medida preventiva general se aconseja que **utilice gafas protectoras**, de acuerdo con las normativas y características ambientales específicas del Centro de trabajo y las Normativas vigentes.

Utilice guantes al manipular el producto (ver recomendaciones del fabricante) y al limpiar la pistola.

Si durante la utilización de la pistola el nivel sonoro ambiental sobrepasa 85 dB (A) **es obligatorio el uso de protectores acústicos homologados**.

La pistola en sí misma no propicia ningún riesgo mecánico de perforaciones, impactos o pinzamientos, salvo los derivables de instalaciones indebidas o manipulaciones incorrectas.

Durante el trabajo y a través de la pistola, no se transmiten vibraciones a partes del cuerpo del operario y las fuerzas de reacción son mínimas.

Utilice MANGUERAS ANTIESTÁTICAS sagola para eliminar las posibles descargas eléctricas que pudieran crear riesgos de incendio o explosión.

La utilización o manipulación de la pistola, requiere una atención adecuada, para evitar que se produzcan en el mismo deterioros generadores de situaciones de peligro para el usuario o las personas que se hallen próximas, como consecuencia de escapes, roturas, etc. No debe utilizarse si las capacidades mentales, perceptivas y de reacción están alteradas a causa de sustancias (alcohol, drogas, medicamentos, etc.), así como fruto del cansancio o por cualquier otro motivo.

La pistola está preparada para su uso a temperatura ambiente. La temperatura máxima de servicio es de 60^{o}C. Aunque la temperatura del aire comprimido sea mayor, esta no debe sobrepasar la temperatura máxima medida en el cuerpo de la pistola. En el caso de superar la temperatura de 43^{o}C, es necesario la utilización del equipo de protección individual, como guantes para aislar térmicamente la mano del equipo.

La utilización de disolventes y/o detergentes que contengan hidrocarburos halogenados (Tricloretano, Cloruro de metilo, etc.), puede originar reacciones químicas en el equipo, así como en sus componentes cincados (el tricloroetano mezclado con pequeñas cantidades de agua produce ácido clorhídrico). Debido a ello, tales componentes pueden oxidarse y en caso extremos, la reacción química originada puede efectuarse de forma explosiva. Recomendamos que utilicen productos que no contengan los componentes mencionados. En ningún caso se deben utilizar ácidos, sosa (álcalis, o decapantes, etc.) para su limpieza.

En general, toda manipulación de la pistola debe realizarse teniendo la precaución de no deteriorarla.

Los racores de unión deben estar bien apretados y en buen estado de uso. En el caso de montar conectores neumáticos deben cumplir la norma ISO 4414:2010.

Las normas de seguridad deben estar comprendidas y aplicadas.

El incumplimiento de las indicaciones del presente manual puede ocasionar incidentes que pueden repercutir en la integridad física del usuario u otras personas o animales.

Respete y cumpla las indicaciones relativas a la preservación del medio ambiente.

Para posibles consultas, hay que tener siempre a disposición las fichas de seguridad de los productos a aplicar y los líquidos de limpieza.

17. Observaciones

Obtendrá una buena pulverización y consecuentemente una buena calidad de acabado, siguiendo las instrucciones del presente manual. Si tiene alguna duda al respecto, contacte con el **Servicio Técnico de SAGOLA**.

18. Condiciones de Garantía

Este aparato ha sido fabricado con rigurosa precisión, habiendo sido sometido a numerosos controles antes de su salida de fábrica.

La GARANTÍA concedida es de 3 años, a partir de la fecha de compra, que será indicada por el establecimiento vendedor en el lugar habilitado al respecto, junto con su sello. Una vez recepcionado el equipo, cumplimente la garantía y remítala al fabricante para su validación.

Esta GARANTÍA cubre cualquier defecto de fabricación, que será subsanado sin cargo para el comprador. Sin embargo quedan expresamente excluidas todas aquellas averías resultantes de un mal uso del equipo, tales como conexiones incorrectas, rotura por caídas ó similares, desgaste normal de componentes y en general cualquier deficiencia no imputable a la fabricación del aparato. Asimismo **se perderá la GARANTÍA cuando se constate que el aparato ha sido manipulado por personas ajenas a nuestro Servicio de Asistencia Técnica**.

Esta **GARANTÍA** no respalda los compromisos adquiridos con cualquier persona ajena a nuestro Servicio Técnico.

En caso de avería durante el periodo de garantía, adjunte al aparato el certificado de garantía debidamente cumplimentado, y entréguelo en el Servicio de Asistencia que más le interese, o bien poniéndose en contacto con fábrica.

Queda excluida cualquier exigencia de más trascendencia contra el proveedor, en particular la indemnización por daños y perjuicios. Esto se aplica igualmente a los daños que se originasen durante el asesoramiento, la adquisición de práctica y la demostración.

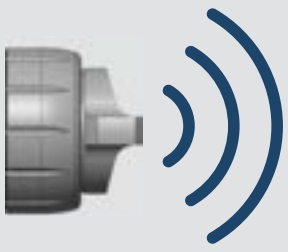
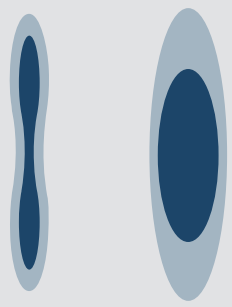
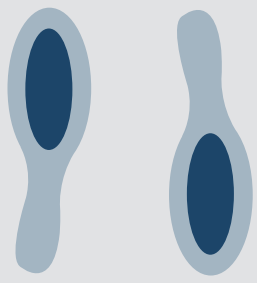
Las prestaciones por garantía no tienen por consecuencia una prolongación del periodo de la misma.

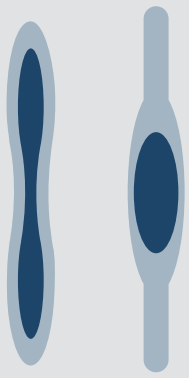
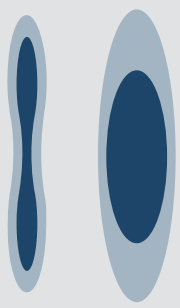
Reservadas las modificaciones Técnicas.

19. Eliminación

Para una completa y correcta eliminación de la pistola, cuando haya llegado al final de su vida útil, se debe realizar un desmontaje completo para su reciclaje por separado, distinguiendo los componentes metálicos de los plásticos.

20. Tabla de averías

ANOMALÍA	CAUSA	CORRECCIÓN
Burbujeo en el depósito de producto	Pico de fluido flojo	Apretar
	Asiento Pico-Cuerpo de pistola sucio o dañado	Limpiar o sustituir
Regulador de abanico no actúa	Asiento Pico-Cuerpo de pistola sucio o dañado	Limpiar o sustituir
	Boquilla de pulverización floja	Apretar la boquilla
	Regulador de abanico deteriorado	Sustituir
	Unión Pico-Boquilla sucio o deteriorado	Limpiar o sustituir
No pulveriza	No hay producto	Verificar y corregir
	No hay presión de aire o es insuficiente	Verificar y corregir
	Producto demasiado denso	Diluir
	Regulador de producto cerrado	Ajustar
	Conductor de fluidos obstruidos	Limpiar
Pulverización intermitente 	Cantidad de producto insuficiente	Llenar adecuadamente
	Producto sin filtrar (impurezas)	Filtrar
	Pico de fluido flojo	Apretar
	Pico de fluido con grietas	Sustituir
	Prensaestopas, cabeza deteriorada	Sustituir
Abanico defectuoso 	Boquilla de pulverización floja	Apretar la boquilla
	Regulador de abanico deteriorado	Sustituir
	Unión Pico-Boquilla sucio o deteriorado	Limpiar o sustituir
	Obstrucciones o golpes en la boquilla de aire o el pico de fluido	Girar la boquilla. Si gira, revisar la boquilla. Si no gira, revisar el pico de fluido

ANOMALÍA	CAUSA	CORRECCIÓN
Pulverización incorrecta	Boquilla de aire sucia	Limpiar la boquilla
	Presión de aire inadecuada	Adecuar presión
	Cantidad de producto inadecuada	Adecuar la cantidad de producto
	Viscosidad inadecuada	Adecuar viscosidad
	Apertura de abanico	Ajustar
No cierra la aguja de fluido	Pico de fluido con partículas extrañas	Eliminar las partículas y limpiar
	Prensaestopas cabeza sucio	Limpiar y/o engrasar
	Combinación Pico + Aguja inadecuada	Sustituir
	Regulador de producto excesiva-mente abierto	Ajustar adecuadamente
	Muelle de la aguja deteriorado o sin montar en la pistola	Sustituir o montar
	Producto con partículas extrañas	Filtrar

21. Declaración de conformidad

Fabricante: SAGOLA, S.A.U.
Dirección: Calle Urartea, 6 • 01010 VITORIA-GASTEIZ (Álava) ESPAÑA
Declaro que el producto: PISTOLA AEROGRÁFICA
Marca: SAGOLA
Línea: XD
Versiones: Sagola CLASSIC PRO XD

Declaración de conformidad UE

Es conforme con los Requisitos Esenciales de Seguridad establecidos en el **Anexo de la Directiva 2014/34/UE** y puede ser utilizado en atmósferas potencialmente explosivas (ATEX).

El producto es conforme con la directiva y normas:

- **Directiva de máquinas (2006/42/CE)** y la correspondiente transposición a la ley nacional 1644/2008.
- **EN 1953:2013** - Equipos de atomización y pulverización para materiales de revestimiento. Requisitos de seguridad.
- **UNE EN-1127-1:2020**

- Prevención y protección contra la explosión.
- Parte 1: Conceptos básicos y metodología.

Está, además, en conformidad con las disposiciones de la siguiente directiva y normas:

Directiva ATEX (Directiva 2014/34/UE) CE Ex **II 2G T4 x**
Nivel de Protección II 2G Adecuado para uso en zonas 1 y 2
Marcado "**X**" Los equipos deben estar conectados a toma de tierra. Toda la electricidad estática se descarga por las mangueras de aire. Las mangueras de aire deben ser "**ANTIESTÁTICAS**"

- **UNE EN ISO 80079-36:2017 / AC:2020**

- Equipos no eléctricos destinados a atmósferas potencialmente explosivas.

Se encuentran disponibles la documentación técnica completa y las instrucciones de servicio durante 10 años.

En Vitoria-Gasteiz a 01/08/2025

Firmado:

Enrique Sánchez Uriondo
Director técnico